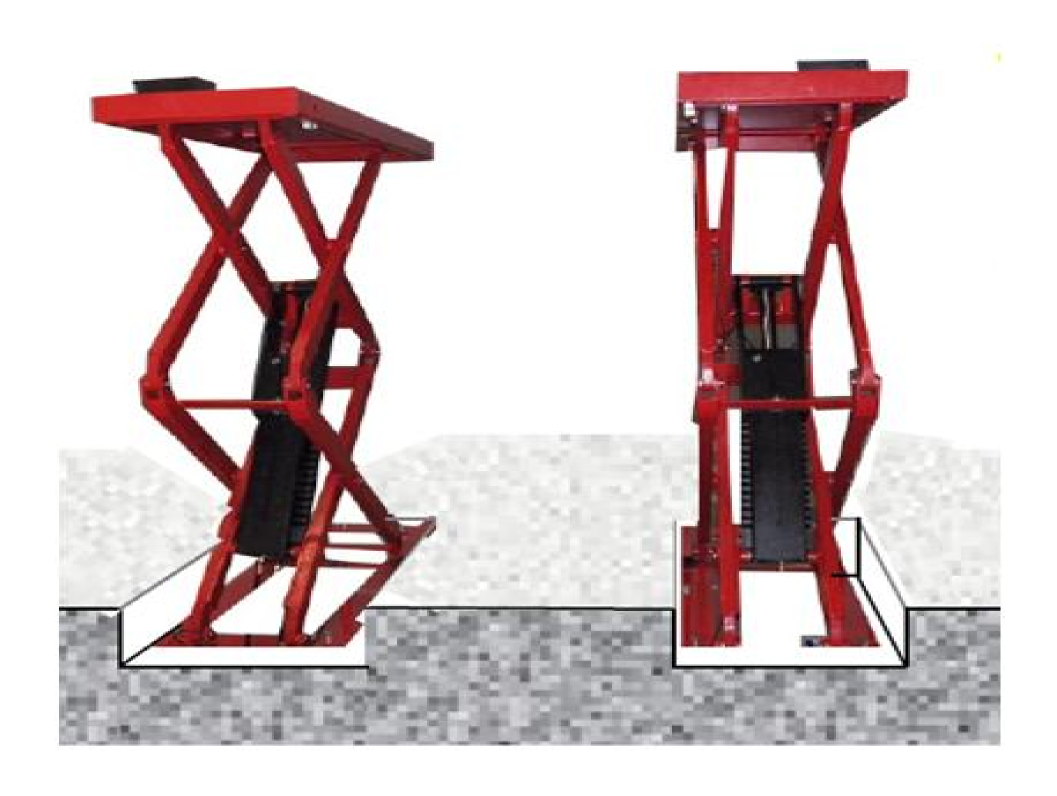


Elevateur a double ciseaux encastre

3.OS

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN





Constructeur	TERMOMECCANICA GL S.R.L.
Adresse	***TERMOMECCANICA GL S.R.L VIA L.GIANGOLINI 1 42035 FELINA (RE) ITALY***
Type de machine	***Elévateur à double ciseaux encastré***
Modèle	***3.OS***
Année de construction	

TERMOMECCANICA GL

Les conditions de la garantie

Ce banc a une garantie par TERMOMECCANICA GL pour la période de douze mois à compter de la date d'installation (vérifié avec référence à la preuve d'achat) d'être de qualité satisfaisante, adapté à l'usage et en conformité avec les spécifications techniques applicables et de sécurité.

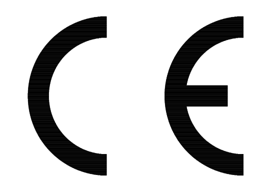
Cette garantie n’est pas valable si le banc:

1) a été endommagé à cause d'un usage abusif, délibérément endommagé, improprement testé.
2) a été endommagé à la suite d'un défaut de suivre les instructions ou les exigences décrits dans le manuel de ce produit.
3) n'a pas été entretenu ou réparé en suivant attentivement les instructions de ce manuel.
4) a été endommagé en raison de l'utilisation de pièces, accessoires ou des composants non expressément approuvé par TERMOMECCANICA GL pour l'usage spécifique avec le banc en question.
5) a été altéré ou modifié de quelque façon.
6) a été endommagé résultant de force majeure
7) a été installé par une personne non expressément autorisé par TERMOMECCANICA GL.

Les termes de cette garantie n'affectent pas les droits légaux des consommateurs.
Les conditions de la garantie peuvent varier selon le pays d’achat.

1.



	**DECLARATION OF CONFORMITY** **DECLARATION DE CONFORMITE** **KONFORMITATSERKLARUNG** **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÁ**

Manufacturer, Fabricant, Hersteller, Costruttore

TERMOMECCANICA GL Srl - Via Luciano Giangolini - 42035 Castelnuovo ne' Monti - Reggio Emilia (Italia)

Product type, Genre de produit, Produktart, Tipo di prodotto

Elévateur à double ciseaux encastré

Type, Model, Type, Modello

3.OS

Serial Number, Numéro de Série, Seriennumer, Numero di Serie

-Noi, la società dichiara di qui con la nostra responsabilità che il prodotto sopra citato è conforme al campione sottoposto a prova da parte dell'Organismo Notificato e soddisfa i requisiti delle seguenti direttive:

Machine Directive, Directive Machines, Maschinen-Richtlinie, Direttiva Macchine

2006/42/CE

Low Voltage Directive, Directive Basse tension, Niederspannungsrichtlinie, Direttiva Bassa Tensione

2006/95/CE

Electromagnetic Compatibility Directive, Directive compatibilité electro magnétique, EMV Richtlinie, Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

2004/108/CE

La conformità è stata controllata con l'ausilio delle seguenti norme armonizzate:

EN ISO 12100-1 EN ISO 12100-2 EN 60204-1 EN 1493 EN ISO 13857 EN ISO 13850 EN ISO 11202 EN ISO 14121-1

Dichiarazione relativa alla **Direttiva 97/23/CE**: questo impianto è escluso dal campo di applicazione della direttiva sulle attrezzature a pressione secondo quanto indicato all'articolo 1, sezione 3.6. La sicurezza relativa all'utilizzo di fluidi in pressione di pressione con questa apparecchiatura è stata valutata secondo la pratica ingegneristica consolidata (Sound Engineering Practice, SEP)

Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'organismo notificato.

ANCCP Srl (Agenzia Nazionale Certificazione Componenti e Prodotti), Via Rombon, 11 – 20134 Milan – Italy – ID nr. 0302

EC-type Certificate, Attestation CE de type, EG-Baumusterprüfbescheinigung, Attestato CE di Tipo

Dated, En date du, Datiert, Datato

Guarded by, Classé a la, Abgelegt bei, Archiviato presso

TERMOMECCANICA GL Srl - Via Luciano Giangolini - 42035 Castelnuovo ne' Monti - Reggio Emilia (Italia)

Person authorized to compile the technical file, personne autorisée à constituer le dossier technique, befugt ist die technischen Unterlagen zusammenzustellen, persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico

Sig. Romeo Giangolini c/o **TERMOMECCANICA GL Srl - Via Giangolini - 42035 Castelnuovo ne' Monti - Reggio Emilia (Italia)**

Castelnuovo ne' Monti (RE - Italy)	**Signature** **(coordinateur conformité des produits)**



INDEX



 **ATTENTION**

La machine ne doit pas être mise en service avant que l'utilisateur a lu et compris tout le contenu de ce manuel.

1 - INTRODUCTION

Ce manuel décrit les caractéristiques physiques et fonctionnelles de l'élévateur à ciseaux **3.OS** construit par TERMOMECCANICA GL.

Il fournit, en outre, tous les renseignements nécessaires au déplacement, à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien du système entier. Il est donc partie intégrante de la machine et, en tant que tel, il doit être bien conservé. En cas de dommage, le constructeur vous en fournira une autre copie. Le contenu de ce manuel est conforme à la directive 2006/42/CE.

 **ATTENTION**

TERMOMECCANICA GL décline toute responsabilité en cas de dommages aux personnels et/ou matériel causés par le non-respect des indications contenues dans ce manuel. Il est également interdit de faire des modifications de n'importe quel type et sur n'importe quel détail de la machine sans une autorisation écrite préalable de la part du constructeur. Le réglage de la machine doit être effectué par du personnel compétent et exercé au maniement de la machine qui devra à son tour avoir lu attentivement et compris tout ce qui est indiqué dans ce manuel. Seulement la maîtrise parfaite de tout ce qui est indiqué dans ce manuel permet d'installer la machine en condition de sécurité.

Les bureaux techniques de  sont toujours disponible de répondre à votre demandes.



2 - RÈGLES GÉNÉRALES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ ET DE PRÉVENTION DES RISQUES

FAIRE LE MAXIMUM D'ATTENTION AU SYMBOLE DE DANGER CHAQUE FOIS QU'IL APPARAÎT DANS CE MANUEL. ON INDIQUE TROIS NIVEAUX DIFFÉRENTS ET CROISSANTS DE DANGER:

 **DANGER**

Ce symbole indique que, si l'opérateur n'effectue pas les opérations de façon correcte, il est exposé à un risque grave qui peut provoquer des blessures, des dommages à long terme à sa santé ou la mort.

 **ATTENTION**

Ce symbole indique que, si l'opérateur n'effectue de façon correcte les opérations décrites, il est exposé à un risque qui peut provoquer des blessures.

 **AVERTISSEMENT**

Ce symbole indique que, si l'opérateur n'effectue de façon correcte les opérations décrites, il est exposé à un risque qui peut provoquer des dommages ou le mauvais fonctionnement de la machine.

 **ATTENTION** 

Seulement les personnes autorisées peuvent utiliser l'élévateur.
Le propriétaire doit s'assurer que toute les personnes autorisée à utiliser la machine ont lu et compris complètement ce manuel et qu'ils, par conséquent, sachent comment utiliser la machine en toute sécurité. L'utilisation sûre est garantie seulement en suivant les instructions décrits dans ce manuel.
Toute personne autorisée à utiliser l'élévateur doit être en possession d'un exemplaire du manuel.

 **DANGER**

Avant d'effectuer toute opération, assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou des choses autour, afin d'assurer que la santé des personnes n'est pas à risque et d'éviter l'endommagement de la machine.

 **DANGER** 



Pour effectuer toute opération sur la machine portez toujours l'équipement de protection individuelle (gants de protection, protection des yeux et visage, chaussures de protection)

Ce manuel est destiné à l'utilisateur et aux responsables de l'utilisation correcte et sûre de la machine. Lisez attentivement les avertissements contenus dans ce manuel qui fournit des conseils pour une utilisation optimale et sans risque. Familiarisez-vous avec les commandes et les opérations spécifiques pour une utilisation en toute sécurité. Gardez toujours ce manuel avec la machine afin de rendre possible future consultations.
En cas de vente de la machine le manuel doit être fournit avec elle.
Dans le cas de perte ou endommagement, vous pouvez demander une copie au constructeur qui vous la fait parvenir.



DANGER

Signaler immédiatement au propriétaire et / ou responsable de la sécurité tout défaut ou anomalies détectées sur la machine, y compris ceux qui peuvent être trouvés sur la pompe pneumatique ou sur les tuyaux de raccordement.

L'opérateur chargé de l'utilisation de la machine doit être une personne apte au travail, il doit connaître parfaitement le fonctionnement de l'équipement et la façon dont il doit être utilisé.
L'opérateur doit suivre soigneusement les instructions contenues dans ce manuel pour garantir sa propre sécurité et aussi celle des autres.



3-DESCRIPTION DE L'ELEVATEUR

3.1 Applications de l'élévateur

L'élévateur a été conçu pour soulever les véhicules pesant moins de 3000 kg et il est adapté pour les opérations d'essai, la maintenance et les réparations sur les voitures. Son utilisation est indiquée, en particulier, pour les plans enterre ou pour les sols, sans constructions ou sans trous.

3.2 Caractéristiques de la structure

- Subtile structure a ciseaux a disparue ; il n'est pas prévu l'exécution des constructions ou trous dans le sol ; l'espace utilisé réduit
- Tableau de commandes indépendante, contrôle de basse tension, bon ne sécurité.
- Cylindres en phase cubage hydraulique, synchronisation de plateforme.
- Dispositif de sécurité double avec blocage hydraulique et dent d'arrêt, actionnable depuis l'extérieur.
- Soupape de sécurité et anti-déclenchement de protection contre les défaillances hydrauliques et les surcharges. Cela évite les descentes abruptes de la machine dans le cas d'une rupture d'un tuyau d'huile.
- Composants hydrauliques et électriques de haute qualité produites en Italie, Allemagne, Japon, etc.
- Possibilité de descente manuelle en l'absence de l'alimentation électrique.

3.3 Composition de l'élévateur

- La structure de base (position et l'espace de l'installation des équipements)
- Châssis (structure principale de l'élévateur et des mécanismes de sécurité)
- Tableau de commandes (partie qui contrôle la machine)

3.1 Structure de base

Le bassement sous la machine est en ciment ou en béton.

3.2 Châssis

Composé de la tige, plateforme de soulèvement principale, plaque de coulissement, double dents pneumatiques et réservoir d'huile hydraulique en acier.



3.3 Tableau de commandes

En dessous du tableau de commandes se trouve le réservoir d'huile hydraulique et la pompe hydraulique, soupapes et autre système de contrôle. Sur tableau de commande est situé le système électrique.

3.7 IDENTIFICATION DU CONSTRUCTEUR ET MARQUAGE CE

Sur la plaque métallique appliquée à la machine sont indiqués de façon indélébile les informations suivantes:

- Nom et adresse du fabricant
- Modèle de la machine
- Statut de production
- Charge maximale
- Numéro de série
- Année de production
- Logo CE et la date de la construction





Il faut toujours faire référence au numéro de série et la date de production indiquée sur la plaque quand vous avez besoin de contacter l'assistance et / ou pour toute demande de pièces de rechange.

-

 **DANGER**

Les opérations d'emballage, de soulèvement, manutention, transport et de déballage doivent être effectuée par le personnel qualifié.

4.1 TRANSPORT

 **DANGER**

L'emballage peut être levé ou déplacé avec les chariots élévateurs, des grues ou des ponts roulants. En cas d'utilisation d'un harnais, la charge doit toujours être accompagnée par une deuxième personne, afin d'éviter les oscillations dangereuse.

À l'arrivée des produits, vérifier que le package contient tous les éléments spécifiés dans le document de transport.

Si vous trouvez des pièces manquantes, les défauts ou dommages résultant du transport, examinez les cartons endommagés sur la base du «Bordereau de chargement» pour vérifier les conditions de la marchandise endommagée et la présence de parties manquantes. En outre, signalez sans délai à l'expéditeur ou des personnes responsables.

ATTENTION la machine est lourde! Le chargement, le déchargement et le transport ne doit pas être effectuée par des personnes. Respectez les normes de sécurité.

En outre, durant le chargement et le déchargement, l'emballage doit être déplacé comme indiqué sur la figure.

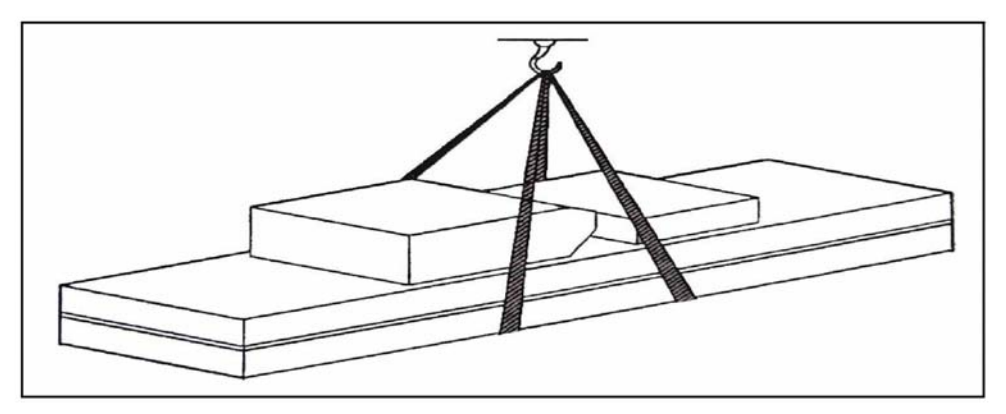


Fig 2 (soulevement de la marchandise)

4.2 STOCKAGE

- La machine doit être stockée dans l'entrepôt. Si entreposé à l'extérieur, la garder dans un endroit sec, protégé de l'eau.



- Pour le transport terrestre, utiliser fourgons fermés, pour transport maritime utiliser conteneurs pour le stockage.
- Pendant le transport, le tableau de commandes doit être placé dans la position verticale, en prenant soin d'éviter tout contact avec d'autres marchandises.

Température de stockage de la machine -: -25 ° C - 55 ° C

5- CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Parametres techniques principales

L'article	Paramètre
Transmission	Hydraulique électrique
Charge maximale	3.000 kg
Montée de la machine	2.160 mm
Hauteur initiale de la plateforme	330 mm
Longueur de la plateforme	1.540 – 1.740 mm
Largeur de la plateforme	548 mm
Le temps de montée	≤50 s
Le temps de descente	≤60 s
Longueur totale de la machine	1.540 mm
Largeur totale de la machine	2.026 mm
Poids	700 kg
Tension	CA 400V o 230V ± 5% 50Hz
Puissance totale de la machine	2,2 kw
L'huile hydraulique	20 L
La pression de l'air	6-8 kg/cm^2
Température de travail	5-40 °C
Humidité de lieu de travail	30-95%
Bruit	<76 db
Hauteur d'installation	Altitude au mer ≤1.000 m
Température de stockage	-25 °C ~ +55 °C
Lieu d'installation	Lieu fermé



Moteur

Type ……………………Y90L
Puissance maximale …………… 2,2 kw
Tension maximale ……………CA 400 o 230V ±5%
Energie électrique maximale…………… 400V 5A ………………230V 10A
Fréquence maximale ……………50Hz
Cylindres…………………… 4
Vitesse …………………1.450 tour/min
Type de construction …………………… B14
Classe d'isolation …………………………F

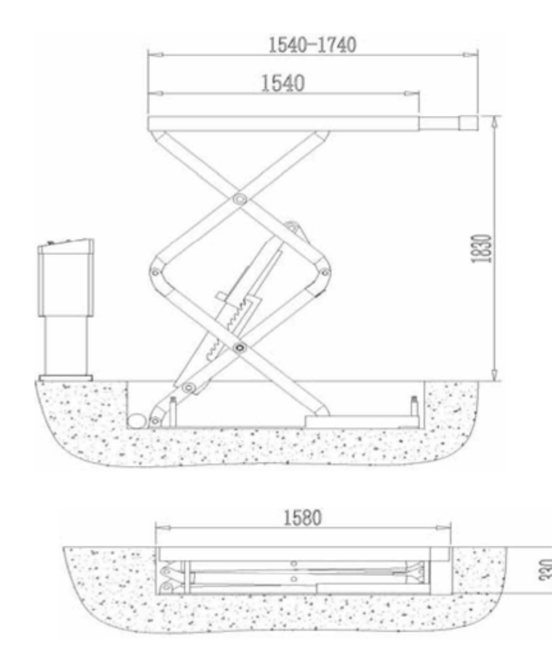
Pour le raccordement du moteur, se référer aux diagrammes ci-joint, le sens de rotation du moteur est dans le sens horaire.

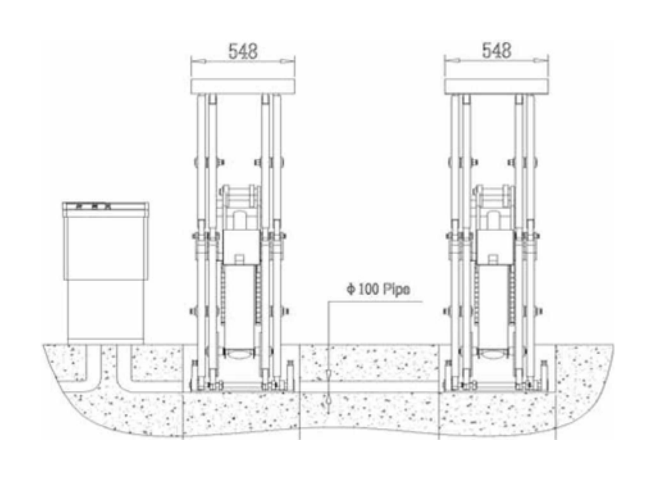
Pompe

Type ……………………………P4.3
Modèle…………………………pompe à engrenage
Flux maximal…………………4,3 cc/r
Type de joint ……………………… joint
Soupape de décharge
Pression de travail continue ………………210 bar
Pression de travail intermittent …………150~300 bar

Remplissez 20 litres d'huile hydraulique dans le réservoir sous réserve d'usure.

Dimensions de l’elevateur:





- Brancher a l'alimentation le tableau de commandes (15A 400V ou 230V)
- Raccorder le tuyau d'entrée d'air comprimé au tableau de commandes (ϕ8 x 6 mm)



Exigences:

- Le type de béton C35/45; période de séchage = 15 jours
- Nettoyer la base, l'épaisseur de béton de ≥ 150 mm, nivellement sur toute la longueur ≤ 10 mm

 **DANGER**

Remarque: le fondement de la dernière partie de la plateforme de l'élévateur P1, P2 est la structure en béton. Lorsque l'épaisseur du noyau interne est inférieure à 150 mm, la partie finale de P1, P2 doit être humide. Surface 2500 × 2500 mm et une épaisseur du béton ≥ 150 mm.
L'épaisseur de la base de béton et le nivellement sont des aspects fondamentaux qui affectent l'ajustement du niveau de la machine elle-même.

TYPES DE VÉHICULES QUI PEUVENT ETRE SOULEVES

Cet élévateurs est adapté à tous les véhicules dont le poids total et la taille ne dépassent pas les limites indiques ci-dessous.

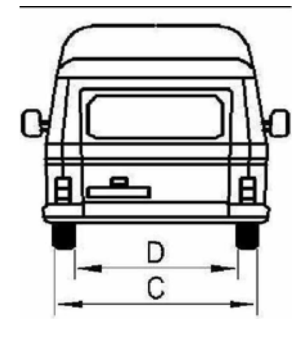
CHARGE

La charge maximale est de 3.000 kg.

DIMENSIONS MAXIMALES DU VEHICULE

Les diagrammes suivants illustrent les critères utilisés pour déterminer les limites de fonctionnement de l'élévateur.

	3.0T	
	Min.	Max.
A	1.900	4.000
B	100	
C		1.900



 **DANGER**

Les parties inférieures du corps dans le véhicule peuvent interférer avec les parties structurelles de l'ascenseur. Portez une attention particulière à la partie inférieure de voitures de sport.

L'élévateur peut soulever également des véhicules spéciaux sur mesure ou tant que celles-ci entrent dans les limites spécifiées dans la portée. La zone de sécurité pour les personnes devrait être adaptée aux dimensions spéciales du véhicule.

6. RISQUES RÉSIDUELS



DANGER

Risques importants pour la sécurité de l'opérateur d'autrui, ou en cas de mauvaise ICU levage. Il qui suit contient les explications Testo clair concernant certaines situations de risque ou de risque pourrait se manifester au cours de l'entretien OSU ou de levage, concernant les dispositifs de sécurité utilisés et l'utilisation de ces systèmes, j'ai restants de risques et de pratique appropriée observer la coopérative (précautions générales et spécifiques pour supprimer je dangers potentiels).

L'ascenseur a été conçu et construit pour soulever et écuries dans des véhicules fermés. Ne sont pas les utilisations autorisées du levage. En particulier, il n'est pas indiqué pour le levage:

-opérations telles que le lavage et la peinture.

-servir d'échafaudage ou de levage de personnes ;

-servir de presse pour écraser ;

-être utilisé comme les ascenseurs ;

-être utilisé comme Jack de levage des véhicules ou de changer les roues.



DANGER

Ne pas utiliser l'ascenseur sans les gardes ou gardes désactivés. Non-respect de ces règles peut apporter des dommages graves aux peuples, de lever des véhicules et élevé.

6.1 NORMES GENERALES



DANGER

L'opérateur et le mainteneur sont tenus de respecter les exigences des lois anti-accident dans le pays dans lequel l'ascenseur est installé.

En outre, l'opérateur et le mainteneur:
-doivent toujours fonctionner dans les milieux de travail prévues et indiqué dans le présent manuel ; -ne doit pas supprimer ou désactiver les protections et dispositifs de sécurité mécanique, électrique ou autre ;
-doit faire attention aux avertissements de sécurité sur les machines et la sécurité des informations contenues dans ce manuel.



 **DANGER**

ATTENTION: indique les opérations dangereuses qui peuvent causer des blessures mineures aux personnes et endommager le mineur, lever de véhicules ou autres objets.

DANGER: indique les dangers potentiels qui peuvent causer des blessures graves aux personnes et entités contre une entité grave aux choses.

RISQUE de choc électrique : sur le lifter est une alerte de sécurité spécifiques dans des domaines où le risque de choc électrique est particulièrement élevé.6.2 RISCHI E DISPOSITIVI DI PROTEZIONE

6.2 RISQUES ET LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

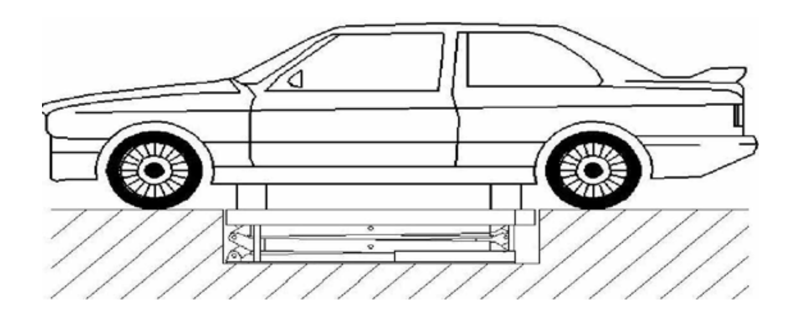
Voyons maintenant quels risques peuvent exécuter opérateurs ou mainteneurs étant stationnés à hauteur du véhicule sur la portance et quelles protections et les systèmes de sécurité ont été ajustées par le fabricant pour minimiser ces risques pour la sécurité des personnes et des moyens, il est important d'observer les règles suivantes:

-n'entrent pas dans la zone de DANGER lors de la levée des véhicules.

-s'assurer que le véhicule est placé correctement.

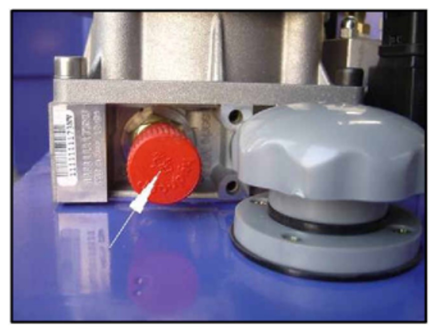
-seulement autorisé à soulever, des véhicules qui ne dépassent pas la capacité, la hauteur maximale et les dimensions (longueur et largeur du véhicule) spécifiées ;

-s'assurer qu'au cours de levage et de descente et de garage on sur la plate-forme.



6.3 RISQUES GÉNÉRALES EN PHASE MONTEE OU DE DESCENTE

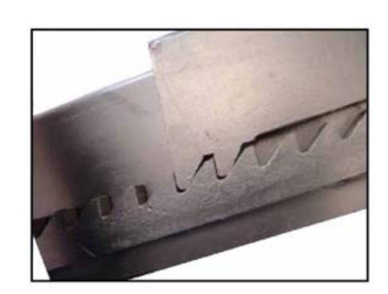
Afin d'éviter les risques de surcharge et de moteur échecs ont été adoptées avec les dispositifs de sécurité suivants. En cas de surcharge, la soupape de débordement sera ouverte, remettre à plus tard l'huile dans le réservoir de pétrole. À la base de chaque bouteille un antidétonants valve est présent. Dans le cas du tuyau fait irruption dans le circuit de pression hydraulique de pétrole, de l'alternance correspondant soupape antidétonants pour limiter la vitesse de la plate-forme.



Soupape de débordement

En cas de défaillances d'autres mesures de protection, de parachute et module de bloc dent garantie de sécurité à la sécurité des personnes qui sont sous la machinerie. Assurez-vous que le formulaire est intact et que la dent est fermée complètement la sécurité.





6.4 RISQUES POUR LE PERSONNEL

 **DANGER**

Cette section illustre les risques potentiels qu'opérateur, mainteneur et qui réside dans l'espace de travail de la lifter peuvent s'exécuter en raison d'un mauvais usage de la lifter

6.5 RISQUES D'EXTRUSION

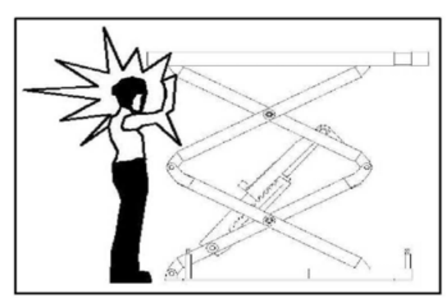
 **DANGER**

Au cours de levage et de descente, le personnel doit quitter la zone de travail de levage en suivant les règles et les instructions. Au cours de levage et de descente, il n'est pas autorisée sous les côtés personnelles d'élévateur de meubles ; le personnel doit travailler dans la zone de sécurité.

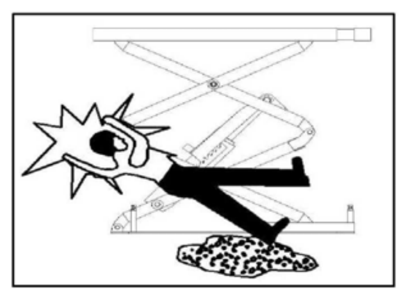
6.6 RISQUES DU CHOC

 **DANGER**

Avant de commencer les mouvements et la descente de levage, assurez-vous que le personnel n'est pas en DANGER. Lorsque, pour des raisons de travaux, le levage est arrêté à relativement faible (moins de 1,75 m de la terre), le personnel doit être veiller à ne pas cogner contre les parties de machines ne pas mis en évidence par coloration spéciale



(Rischio di urto)



(Rischio di scivolamento)

6.7 RISQUE DE CHUTE (DU POERSONNEL)

 **DANGER**

Afin d'éviter les chutes, pendant le levage et la descente n'est pas autorisé l'accès aux plates-formes et du personnel à l'intérieur du véhicule.

6.8 RISQUE DE CHUTE (DU VEHICULE)

 **DANGER**

Ce DANGER peut découler d'un positionnement incorrect du véhicule sur les plates-formes, un véhicule de l'embonpoint ou les dimensions de véhicule ne sont pas compatibles avec la portée de la lifter.

 **DANGER**

Au cours de la phase de tests de la plate-forme, il est interdit de tourner le moteur. La région de levage/abaissement et les pièces mobiles de la portance ne doivent pas être placés objets.

6.9 RISQUES DE GLISSEMENT

 **DANGER**

En raison de zones sales de lubrifiant sur le sol autour de l'ascenseur. Garder propre également les plates-formes et la zone ci-dessous et près de l'ascenseur. Enlever immédiatement tout taches d'huile.

6.10 RISQUE DU CHOC ELECTRIQUE

 **DANGER**

Le risque d'électrocution dans les zones avec isolation électrique. Évitez les jets d'eau, de vapeur, de solvants ou peindre près de l'ascenseur et particulièrement dans le voisinage immédiat du panneau électrique.



6.11 RISQUES PENDANT ÉCLAIRAGE NON APPROPRIÉ

 **DANGER**

L'opérateur et le mainteneur doivent vérifier que toutes les parties de l'ascenseur sont toujours convenablement illuminé et uniforme et en conformité avec la réglementation applicable à la place de l'installation. Au cours de levage et de descente, l'opérateur doit observer en permanence le levage et peut travailler exclusivement dans la station de travail de l'opérateur. Au cours de la levée et l'abaissement du véhicule, placer le tampon sur le bas du cadre.

 **DANGER**

Est strictement interdit de trifouiller de dispositifs de sécurité. Ne pas dépasser la liaison maximale et s'assurer que les véhicules ne doivent ne pas lever des charges.

 **DANGER**

Par conséquent, il est essentiel d'observer scrupuleusement toutes les dispositions sur l'utilisation, la maintenance et la sécurité contenues dans ce manuel.

7 INSTALLATION

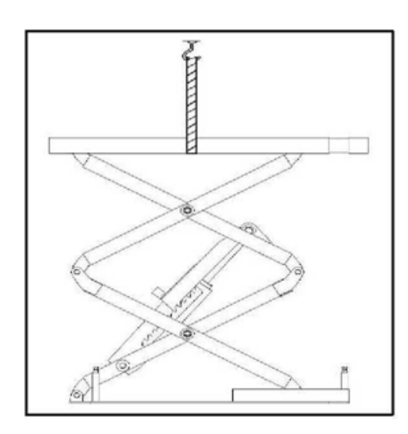
 **DANGER**

Ces opérations doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés autorisées, conformément à toutes les instructions et avec soin, pour éviter tout dommage à la levée ou blessés.

L'elevateur ne peut être installé par les techniciens autorisées par le même fabricant ou des concessionnaires agréés.



7.1 CONDITIONS DE L'INSTALLATION



- L'elevateur doit être installé conformément à des distances de sécurité de murs, les colonnes et les autres équipements spécifiques.
- La distance de sécurité entre les murs ne doit pas être inf érieure à 1 000 mm et doit tenir compte de l'espace né cessaire pour effectuer des opérations de grimpe.
- Il est important de considérer également l'espace au poste de commandement et de s'échapper des itinéraires en cas d'urgence.
- La zone doit avoir été préalablement préparée pour l'énergie électrique et le linkage pneumatique.
- Le plafond de la salle ne doit pas être à une hauteur de moins de 4 000 mm. Le levage peut être placé sur n'importe quel type de sol, pourvu que cela est parfaitement niveau et suffisamment robuste. (≥ 250 kg/cm² ; ciment de 150 mm ≥ épaisseur)
- Toutes les parties de machines doivent être uniformément allumée et suffisant pour assurer la mise en œuvre des opérations de réglage et de maintenance en toute sécurité, évitant les regards sur et les lueurs qui pourraient sauver la vue.
- Avant le montage, vérifier l'intégrité des produits livrés.
- Déménagement et l'installation de l'appareil de levage doivent être effectuées conformément à la procédure indiquée dans la figure.

7.2 INSTALLATION DE LA PLATEFORME

-Mettre les deux plates-formes en position.
-La base de la bouteille d'huile est située sur le front de la machine (en direction de l'ascension)
-à l'aide d'un chariot élévateur ou autre appareil de levage pour la levée de la plate-forme (Figure) et de s'assurer que les dispositifs de sécurité des machines sont activés et verrouillés.



DANGER

Pour éviter les échecs des dispositifs de sécurité sur les machines, vous pouvez insérer une pièce de bois dans la partie centrale de la ville de post. Ne pas autorisés à travailler sous l'ascenseur jusqu'à ce que le système hydraulique n'était pas complètement alimentée par l'huile hydraulique et n'ont pas été initié le levage et la descente.



- Ajuster l'espace entre les deux plates-formes durant le mouvement de la plate-forme de levage ; Assurez-vous que les deux plates-formes sont parallèles.

8 BRANCHEMENT

Connecter la ligne électrique et le pipeline de huile après le « câblage » et « diagramme de connexion de l'oléoduc ».

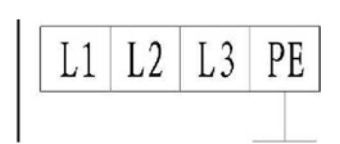


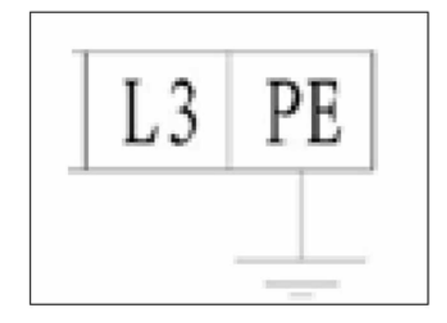
DANGER

Pour prévenir les dommages à l'oléoduc, les câbles et de conduite d'air, connectez le circuit de l'air qu'après la connexion du système hydraulique. Lors de la connexion d'oléoduc et la conduite de l'air, de porter une attention particulière pour les conduits de point de connexion pour empêcher les objets étrangers de pénétrer dans les circuits de pétrole et de l'air, endommageant le système hydraulique.

8.1 BRANCHEMENT CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Connectez le circuit électrique en observant l'emplacement et le nombre de lignes indiqué dans le « 2. diagramme de câblage ».







DANGER

Ces opérations doivent être effectuées exclusivement par le personnel spécialement formé.

-Ouvrir le panneau avant du panneau.
Connexion électrique : 400V cinq lignes de connexion (câbles 3 x 2 + 2 x 1.5.5 mm2, mm2) l'installation électrique sont reliés pour le panneau de contrôle L1, L2, L3, N-terminal et avec câble entrant. Le fil d'échouage que PE est connecté tout d'abord sous le boulon marquées au sol et ensuite sous le boulon marquée échouage des deux plates-formes.
-Si l'ascenseur est propulsé par ligne de trois phases 230V, modifier le lien sur le transformateur et le moteur.

8.2 BRANCHEMENT BLOCAGE MONTÉE

La limite de montée est marquée # et 00 # 102 ; lien vers le numéro correspondant dans le panneau de contrôle.

8.3 BRANCHEMENT PHOTOCELLULE

Passer le fil à travers le canal à câble et connecter le câble au brun n° 201 #, le câble noir à 203 no # et le bleu de câble no # 200.









8.4 BRANCHEMENT BLOCAGES DESCENTE

Ces commutateurs de limite sont marqués # 03 et # 117 ; lien vers le numéro correspondant dans le panneau de contrôle.



8.5 BRANCHEMENT TUYAUX HYDRAULIQUES

Connecter les tubes de pétrole après le « régime de pipeline huile ». Une attention particulière à la tête de la cornemuse de pétrole.

-Observer le nombre de tubes d'huile, de passer le tuyau d'huile de bloquer le fonctionnement des soupapes « G »

et le bloc de garniture cadre de commande « H » de soupape et brancher à la bouteille (voir « diagramme de connexion de l'oléoduc »). -Lors de la connexion de tubes de pétrole, prêtez attention à des gaines de point de connexion pour empêcher l'entrée des contaminants dans le circuit hydraulique.

 **DANGER**

Au cours de la connexion de tuyaux de pétrole, être veiller à ne pas confondre le nombre de tubes de pétrole. Lors de l'installation standard, le panneau de contrôle est situé sur le côté gauche en direction de l'ascension du véhicule. Si elle est placée à droite, ajuster le tuyau correspondant de pétrole.

8.6 BRANCHEMENT TUYAU AIR COMPRIMÉ

Connectez le circuit de l'air après « le contour du tuyau d'air ».

 **DANGER**

Ces opérations doivent être effectuées uniquement par le personnel autorisé.

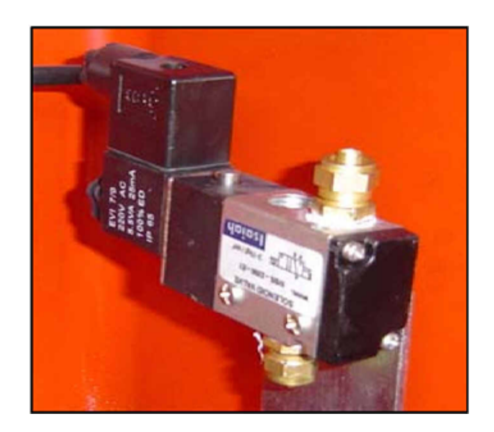
- Se connecter à l'entrée d'air comprimé à mâchoires d'alimentation en air Φ8x6 d'électrovanne d'air dans le cadre des contrôles.

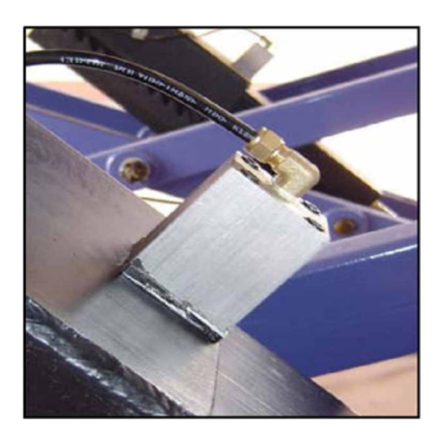
-Après « le contour du tuyau d'air » pour passer le tuyau d'air comprimé d'électrovanne air et branchez la valve de l'air avec des dents surélevées.

-Une attention au point de connexion des tuyaux d'air pour empêcher la pénétration des impuretés dans le circuit d'air comprimé.

-Connectez le tuyau d'air comprimé pour le séparateur extra gras qui se trouve dans le panneau d'étendre

la levée de fiabilité et de composants pneumatiques.









DANGER

Afin d'éviter l'entrave à l'air circuit pendant le montage de ces tubes air pas doit être pliée ou lié. Avant d'effectuer le tuyau d'air comprimé à l'air d'approvisionnement mâchoires de pneumatique vanne électromagnétique dans le panneau de contrôle, de montage le séparateur de graisse pour séparer l'air comprimé, évitant ainsi les pannes de l'action de la cellule de l'air.

Ajouter de l'huile et de contrôler l'ordre de la scène.

Après le levage de montage et ont branché l'hydraulique de circuit, électrique et de l'air, de faire ce qui suit:

-Ouvrez le réservoir d'huile hydraulique et ajoutez des 18 L d'huile hydraulique ; huile hydraulique n'est pas inclus.

Assurez-vous que le liquide hydraulique est propre pour empêcher l'entrée des impuretés dans le conduit de l'huile, de digestion de conduits de pétrole et de l'échec de l'électrovanne.

-Tourner à la MAIN SWITCH "circuit breaker" (changer de MAIN) pour allumer et appuyez sur le bouton "UP" (SU). Vérifiez que le moteur tourne dans le sens horaire (regarde) ; sinon, presse le pouvoir bouton (+) et changer la phase du moteur.

-Tournez sur l'alimentation en air.



Lors de la marche, le panneau de contrôle est cette haute tension, la machine peut être exploitée exclusivement par le personnel autorisé.

9 REGLAGES

9.1 Rajout d'huile

1 Ouvrez la vanne de sectionnement "H" et "I".
2 Appuyez sur les touches "UP" (SU) et démarrer le moteur pour augmenter la limite supérieure des deux plates-formes.
3 Appuyez sur le "BAS" (BAS) pour rapprocher les deux plates-formes sur le terrain
4 Répétez les étapes 2 et 3 à 3 / 4 fois pour libérer l'air du cylindre esclave (1, 3). Ensuite, fermez la vanne de sectionnement "H" et "I".

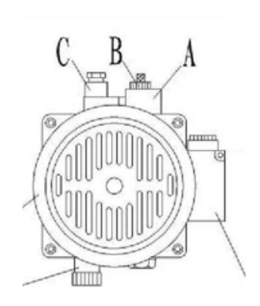
5 Appuyez sur le "UP" (SU) et faire les plates-formes à une hauteur de 500 mm.
Si les deux plates-formes ne sont pas au même niveau et la plate-forme sur la gauche est légèrement plus faible (p 1), vanne ouverte "je". Sinon, ouvrez la vanne de "H".

6 Appuyez sur le "UP" (SU).Après le rapprochement des deux plates-formes à la même hauteur, il soulèvera le côté unique de la plate-forme. Fermez le bloc de vannes de remplissage d'huile "H" ou "I".

7 Le processus de règlement du pétrole est terminée.

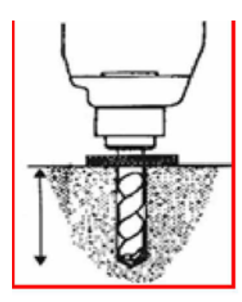
8 Appuyez sur le "PHOTO" (photo) pour protéger l'ascenseur et permettre son fonctionnement uniquement au même niveau.

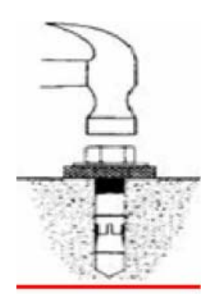
Vérifier: que la position des deux cliquets est accessible et fiable, toute perte d'huile dans la conduite d'huile et de garder le circuit d'air.



9.2 MONTAGE BOULONS AU SOL

Pour éviter les conséquences pour la qualité de solidité, boulons de fixation des terres doivent avoir lieu après la date d'expiration pour l'entretien de ciment.
-Ajuster le niveau et la distance des deux plates-formes comme indiqué dans la Figure 4.
-Corrige les boulons d'ancrage avec une perceuse électrique par percussion (la perceuse est 16) ; forage à une profondeur de 120 mm et nettoyer le trou. -Utilisez un marteau léger pour monter des boulons de terre dans le trou (pas besoin de monter le Centre d'expansion boulon clou de la terre ; elle après le réglage du niveau).

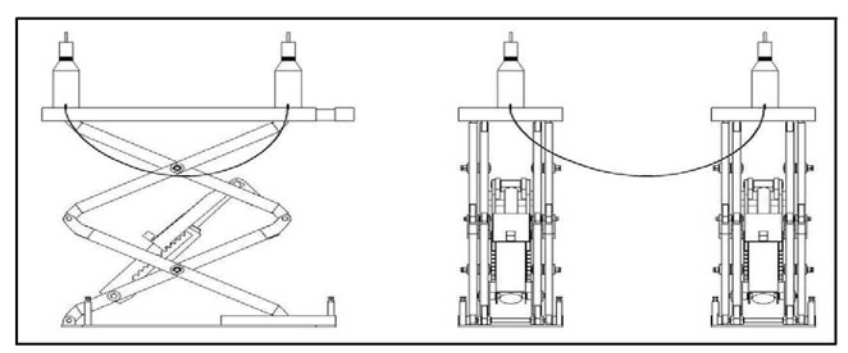






9.3 RÉGLAGE DE NIVEAU

-Utilisez un plat bar et le tube horizontal pour ajuster les vis des deux côtés de la plaque de base.
-Si l'irrégularité de la plate-forme est causée par l'irrégularité du Carter, à l'aide d'un bloc de fer pour remplir la partie inférieure.
-Après le réglage du niveau, insérer le clou Center expansion boulons et beat avec un marteau lourd.
-Resserrer l'écrou du boulon.



(reglage niveau)

 **DANGER**

Vous ne peut pas monter le boulon de clou en expansion des terres Central avant l'expiration date pour l'entretien de ciment. Après ajustement, remplir l'espace entre la plaque de base et le plancher d'une dalle de béton ou de fer.

9.4 ESSAI DE L'ÉLÉVATEUR SANS CHARGE

-Activer QS.
-Appuyez sur le bouton "UP" (SU) ; attention à la synchronisation et la régularité de la levée.
-Vérifiez que le verrou est positionné correctement.
-Vérifier toute fuite dans le conduit de l'air et l'huile.

 **DANGER**

Pendant les essais de la portance, ce qui n'est pas autorisée de la présence de personnes ou de choses ou presque les deux côtés de la machinerie ou sous le même. En cas d'anomalie, appuyez sur le bouton "Urgence STOP" (arrêt d'urgence) de cesser immédiatement la machinerie. Supprimer les obstacles et de reprendre les essais.



9.5 ESSAI DE L’ÉLÉVATEUR AVEC CHARGE

-Place du véhicule dont le poids ne dépasse pas le maximum, sur la plate-forme.
-Place le caoutchouc portant le siège de levage nuque.
-Appuyez sur le bouton « UP » () et soulever la plate-forme, prêter attention à la synchronisation et la régularité de la levée.
-Vérifiez que le Joggle est positionné correctement.
-Vérifier toute fuite dans le conduit de l'air et l'huile.



DANGER

Dans les premiers essais de la charge de la machine, n'est pas autorisé la présence de personnes ou de choses ou presque les deux côtés de la machinerie ou sous le même. Le véhicule d'essai ne doit pas dépasser le maximum autorisé. Vérifiez les fuites dans le conduit de l'air et l'huile. En cas d'anomalie, appuyez sur le bouton "Urgence STOP" (arrêt d'urgence) de cesser immédiatement la machinerie. Supprimer les obstacles et de reprendre les essais.

10. FONCTIONNEMENT



DANGER

Ces opérations doivent être effectuées exclusivement par le personnel spécialement formé. Contrôler les procédures comme suit.

10.1 AVVISI DI FUNZIONAMENTO

-Supprimer les obstacles autour de l'ascenseur avant utilisation.

-Au cours de levage ou de descente n'est pas autorisée la présence de personnes ou de choses au ou à la proximité des deux côtés de la machinerie, sous le même ou sur les deux plates-formes.

-Éviter de levage des véhicules ou autre matériau de l'excès de poids.

-Lors de la levée, le châssis du véhicule doivent être rempli avec patins en caoutchouc.

-Attention à la synchronisation de levage et de descente. En cas d'anomalie, arrêter immédiatement machines et supprimer la cause du problème.

-Légèrement soulever des plates-formes et baisser les impôts pour s'assurer que vous arrêter et dents de sécurité ont été complètement dégagés. Sinon, arrêter la descente.

-À la fin du tour, ou lorsque l'équipement reste inutilisé pendant une longue période, ramener la machine sur terre, à sa position la plus basse, retirez votre véhicule et l'alimentation.





(tableau de commandes)

10.2 Montée

-Appuyez sur le bouton "UP" (Montee). La pompe à huile commencera immédiatement. Huile hydraulique est envoyé vers le vérin hydraulique, plate-forme de levage. Effet de connexion de circuit aérien, elle soulève également le cliquet. -Relâchez le bouton de "UP" (Montee). La pompe à huile arrêtera immédiatement. Levée de la plate-forme s'arrête et le cliquet sur parachute parce que l'électrovanne est alimenté air et ferme le circuit de l'air.

10.3 DESCENTE

-Appuyez sur le bouton "DOWN" (descente). L'écluse surgit d'une commune, circuit de l'air parce qu'électrovanne air est connecté pour les plates-formes de puissance et plus faibles.
-Relâchez le bouton de "DOWN" (en bas). Plates-formes décomposent et verrouillage le le parachute.
-Appuyant sur le bouton « DOWN » (descente), la plate-forme de bloc, descendra automatiquement à une altitude d'environ 330 mm. Libérer et appuyez sur le bouton "DOWN" (descente). Elle exploite le bip et plates-formes redescendre.

10.4 Arrêt d'urgence

En cas d'anomalie de la machinerie au cours des opérations de maintenance sur les véhicules, appuyez sur le bouton "Urgence STOP" (EMERGENCY SHUTDOWN) et bloquer tous les circuits d'exploitation pour interrompre toute opération.

10.5 Arrêt de l'élévateur non-synchronisé

Si au cours de levage et de descente les deux plates-formes ne devraient pas être la même hauteur, le dispositif gèleront immédiatement la photoélectrique. Suivant le processus de régulation du niveau de plates-formes, ceux-ci peuvent être mis en action uniquement lorsqu'ils sont à la même hauteur.

Opération d'installation de pétrole topping (entretien)

Une fois que vous avez terminé l'installation de machines et de l'adaptation des procédures de fonctionnement, la bonne plateforme est inférieure à gauche en raison de la présence d'air dans le cylindre du pétrole, qui n'a pas été statué sur complètement, ou par le biais de fuites d'huile hydraulique normale.

 **DANGER**

Au cours de la garniture de pétrole ne devrait pas être des charges présents sur les plates-formes. Pour l'ajustement, suivez les étapes 5 et 6 de l'article « ajuster la garniture de l'huile ».

Processus d'ajustement:-ouvrir le robinet du pétrole topping bloc « H ». -Appuyez sur le bouton « UP » (SU). Les deux plates-formes de main levée de machines à la même hauteur. -Puis, fermer le robinet du pétrole topping bloc « H ».

10.6 Actionnement manuel de la descente d'urgence

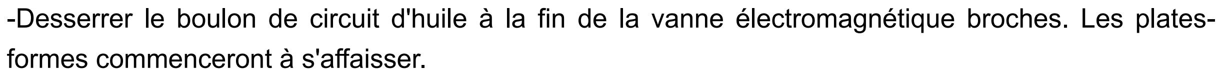
Au cours de le pulldown Manuel d'exploitation, le véhicule est situé sur les plates-formes. Par conséquent, vous devez payer la plus grande attention à l'état des plates-formes. En cas d'anomalie, immédiatement serrer la valve du circuit de l'huile.

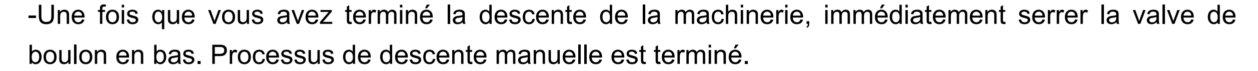
Le processus de fonctionnement manuel est comme suit:

-deux encliquetage sur la plate-forme de soulever et utiliser une barre de fer mince pour bloquer.

-Désactiver le bouton d'alimentation (éviter les transmissions soudaine de l'électricité). Ouvrez le panneau arrière du panneau et localiser la vanne électromagnétique pour la descente.

A


-Desserrer le boulon de circuit d'huile à la fin de la vanne électromagnétique broches. Les plates-formes commenceront à s'affaisser.


-Une fois que vous avez terminé la descente de la machinerie, immédiatement serrer la valve de boulon en bas. Processus de descente manuelle est terminé.

 **DANGER**

Ces opérations doivent être effectuées exclusivement par le personnel spécialement formé.



-Tous les roulements et les charnières de machines doivent être lubrifiées hebdomadaire avec l'utilisation d'un pétrolier.
-Les parachutes, aux extrémités inférieures et supérieure de chaussures et autres pièces mobiles doivent être lubrifiées une fois par mois.
-L'huile hydraulique doit être remplacé une fois par an. L'huile doit rester toujours à haut niveau.

Pendant le remplacement du pétrole, l'équipement doit être retourné à la terre, la position la plus basse. Laissez les vieux filtre à huile et huile hydraulique.
-Chaque équipe doit vérifier l'état de préparation et de la fiabilité des dispositifs pneumatiques.



7. RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	PROBABLE CAUSE	NOTES - SOLUTIONS
Le tableau de commandes ne fonctionne pas	a) Fusibles endommagés b) L'interrupteur générale en positionne OFF c) Manque le courant d) Le dispositif de sécurité défectueux	a) Contrôler les fusibles b) Positionner l'interrupteur sur ON c) Contrôler la ligne électrique ⚠ **ATTENTION** d) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL
L'élévateur ne monte pas	a) Pas assez d'huile dans le groupe oléo-hydraulique b) Les phases du moteur invertis c) Le bouton montée est défectueux d) La soupape de descente est bloquée e) Le filtre de la pompe d'aspiration est bouché	a) Ajouter de l'huile hydraulique b) Invertir les deux phases du câble d'alimentation ⚠ **ATTENTION** c) Contrôler le bouton de montée et son raccordement d) Contrôler la soupape de descente ⚠ **ATTENTION** e) Contrôler le filtre et le nettoyer, changer si nécessaire
La capacité de soulèvement est insuffisante	a) La soupape de la pression n'est pas calibrée correctement b) La pompe est défectueuse	a) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL c) Contrôler la pompe et la remplacer si nécessaire
L'élévateur ne descend pas complètement	a) La soupape de descente est défectueuse b) Objet étrange sous le banc	a) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL b) Retirer l'objet
L'élévateur descend tout seul	a) La soupape de descente ne ferme pas complètement b) Pertes dans le système oléo-hydraulique	a) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL b) Contrôler le système oléo-hydraulique ⚠ **ATTENTION**
L'élévateur ne descend pas en appuyant sur le bouton de descente	a) La sécurité mécanique est insérée b) Il n'y a pas d'air dans le circuit pneumatique	a) Soulever le banc jusqu'à la sécurité désactive et puis appuyer le bouton descente b) Contrôler le circuit pneumatique ⚠ **ATTENTION**



PROBLEME	PROBABLE CAUSE	NOTES - SOLUTIONS
L'élévateur ne descend pas de façon régulière, mais par secousses	a) Présence d'air dans le circuit oléo-hydraulique b) La soupape de descente est défectueuse	a) Epurer le système oléo-hydraulique b) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL
Le moteur fait un bruit anormal	a) Présence d'une charge très excessive b) Manque l'huile	a) Réduire la charge sur l'élévateur b) Rajouter l'huile et épurer le circuit hydraulique
Problèmes pendant la descente	a) La soupape antichute a intervenue b) Anomalie dans le circuit électrique	a) Monter et descendre de nouveau. Si le problème persiste contrôler les tuyaux hydrauliques et vérifier s'il n'y a pas des fuites. b) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL
Problèmes pendant la montée	a) Fuites dans les raccordements hydrauliques ou dans l'unité hydraulique b) Pression de l'élévateur pas constante c) Vanne de la pression maximale activée	a) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL b) Epurer le circuit hydraulique c) Vérifier la pression maximale de travail. Si ne corresponde pas à (30 MPa), contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL
Contamination de l'huile hydraulique	a) Présence de boues et autres substances similaires	a) Changer régulièrement l'huile (une fois par an et néanmoins après premières deux mois de travail)
Perte de l'huile	a) Tuyaux hydrauliques défectueux b) Perte dans les raccordements hydrauliques c) Joints des pistons endommagés / défectueux	a) Contrôler les tuyaux hydrauliques et remplacer b) Serrer les raccordements hydrauliques c) Contacter l'assistance technique TERMOMECCANICA GL
Le moteur ne tourne pas, fait un bruit anormal	a) Moteur endommagé / défectueux b) Fusible brulé c) Bouton montée ne fonctionne pas d) Ampérage d'alimentation pas insuffisante	a) Remplacer moteur b) Contrôler et si nécessaire remplacer fusible c) Vérifier le bouton montée et les connexions relatives d) Vérifier que ampérage d'alimentation soit suffisante (contacter électricien spécialisé)
La télécommande fonctionne en intermittence	a) Faux contacte sur le solénoïde b) Utilisation d'une	a) Remplacer b) Vérifier la plaque de la télécommande et si nécessaire remplacer la télécommande c) Vérifier et réparer si nécessaire

PROBLEME	PROBABLE CAUSE	NOTES - SOLUTIONS
	télécommande avec ampérage insuffisante c) Câble endommagé	
Le moteur fonctionne mais l'élévateur ne monte pas	a) Le moteur tourne dans la direction opposée b) Le tuyau hydraulique été installé incorrectement	a) Echanger les phases et réessayer b) Contrôler les tuyaux hydrauliques



12 DIAGRAMME CIRCUIT HYDRAULIQUE

1 cylindre principale
2 servo cylindre
3 valvola antidetonante
5 vanne de blocage
6 vanne de retenue
7 vanne de debordement
8 vanne de descente
9 vanne de regulation du flux
10 pompe a engrenage
11 moteur de la pompe
12 filtre
13 reservoir de l'huile

No.	Name	Description	Quantity	Remark
1	Hydraulic cylinder [illegible]	Tube: [illegible]	1	
2	Hydraulic cylinder [illegible]	Tube: [illegible]	1	
3	Hydraulic pipe	length: [illegible]	1	
4	Hydraulic pipe	length: [illegible]	1	
5	Hydraulic pipe	length: [illegible]	1	
6	Hydraulic pipe	length: [illegible]	1	
7	Tee fitting	[illegible]	1	
8	Hose [illegible]		1	
9	Oil hose connecting	M14×1.5-[illegible]-M14×1.5	2	
10	Oil block		1	
11	Oil hose connecting	connecting from oil block to oil pipe	1	
12	Oil hose connecting	NPT1/4"-[illegible]×1.5	1	
13	Oil hose connecting	NPT1/4"-[illegible]×1.5	1	
14	Ball stop valve		1	
A	Lower solenoid valve		1	
B	Manual lower solenoid valve		1	
C	Solenoid valve		1	
D	Motor		1	
E	Overflowing valve		1	
F	Joint wire box		1	



13 DIAGRAMMES DE L’ELEVATEUR

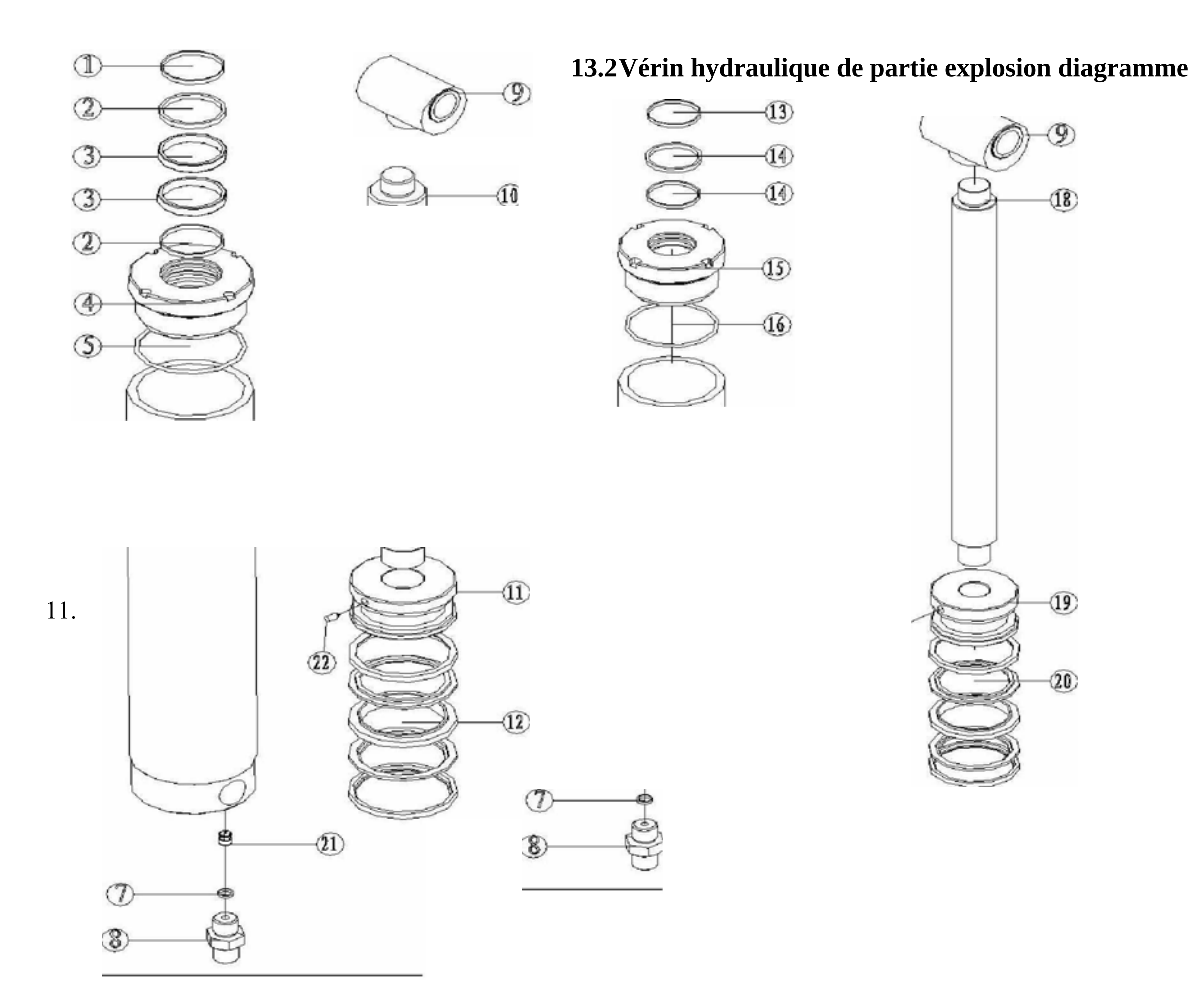
13.1 Explosion de levage de légende graphique



Ref	Description	Quantite	Prix unitaire	Commentaires
1	Extension haut de la page	2		
2	Plaque supérieure	2		
3	Snap ring φ30	26		
4	Rouleau	8		
5	Externes et la plaque supérieure	2		
6	Huile d'essieu libre 3030	16		
7	Plaque supérieure et interne	2		
8	Huile d'essieu libre 3058	8		
9	Alésoir arbre ramifié 75	8		
10	Snap ring φ36	4		
11	Plaque de fond et interne (principal)	1		
	Plaque de fond et interne (secondaire)	1		
12	Ecrou M24	8		
13	Rondelle φ24	8		
14	Axe Central	8		
15	L'alésoir de cylindre d'axe (principal)	1		
	L'alésoir de cylindre d'axe (secondaire)	1		
16	Externe et le bas de la bielle	2		
17	Vis M16x50	12		
	Vis M16x70	4		
18	Écrou M16	16		
19	Structure de base	2		
20	Axe ramifié 80	8		
21	Cylindre 120	1		
	Cylindre 100	1		
22	Dispositif de verrouillage	2		
23	Crochet de sécurité	2		
24	Cylindre d'air	2		
25	Vis M5*50	8		
26	Huile d'essieu libre 3625	4		
27	Tige de piston	2		
28	Noeud de rouleau	4		
29	Porte pivot φ4	8		
30	Limite de l'ascension	1		
31	Crochet de commutateur de limite descent	1		
32	Vis hexagonale M5x10	12		
33	Blocage du tuyau d'air	8		
34	Boulon de la Terre M16	8		
35	Snap ring φ34	2		

36	Rondelle φ30	8		

13.2Vérin hydraulique de partie explosion diagramme



Rif.	Description	Qte		Rif.	Description	Qte
1	anneau de poussière	1		12	Poly monté	1
2	anneau usurabile φ24	2		13	anneau de poussière	1
3	tenue de polyéthylène	2		14	anneau usurabile D24	2
4	couverture de cylindre 120	1		15	Coperchio del cilindro idraulico 100	1
5	Joint circulaire	1		16	Joint circulaire	1
6	Cartouche de vérin hydraulique 120	1		17	Cartouche de vérin hydraulique 100	1
7	anneau portable φ14	2		18	Tige de piston 50	1
8	Connexion de boyau hydraulique	2		19	Piston 100	1
9	Le support de bague de piston	2		20	Poly monté	1
10	Tige de piston 66.3	1		21	Valvola antiesplosione	2
11	Piston 120	1		22	Vis M8x12	2



13.3 Explosion de panneau de contrôle graphique légende



Article	Description	Code de fabrication	QTE (prix)	Commentaires
1	Panneau du panneau		1	
2	Dispositif d'avertissement sonore	ADl6-22SM	1	
3	HL	ADl6-22D/S	1	
4	Bouton UP (Su)	XB2 BA3l	1	
5	"General switch" (Interrupteur général)	EN60947-3	1	
6	Bouton "Emergency stop" (Arrêt d'urgence)			
7	l'interrupteur de la photocellule	XB2-EG4l	1	
8	Bouton "Down" (Giù)	XB2 BA4l	1	
9	Plaque de circuit		1	
10	FUSIBLE (8A)		3	Tension = 220V
	FUSIBLE (2A)		3	20A (FUSIBLE) 2 pezzi
	Support de fusible	(RT28-32)	6	2A (FUSIBLE) 3 pezzi
11	Contacteur CA	SC-03		
	Relais thermique	TR-ON/3		
12	Relais centrale	MY2J24VDC	1	
		MY2J24V AC	2	
		MY4J24V AC	1	
13	Transformateur	380V-220V-24V	1	
14	Diode de pont	KBPC3510	1	
15	Interruption de la connexion	TBC-lO		
16	fil		5	
17	Couverture verticale		1	
18	Moteur	Y-90L4	1	
19	Bloc de huile		1	
20	Rondelle φ14		3	
21	Connecteur de tuyau d'huile	M14x 1,5-19-NPTl/4'	2	
22	VALVE "-"		1	
23	Connecteur de tuyau d'huile	M14x 1,5-17-NPTl/4'	2	
25	Filtre	EFl-25	1	
26	Support de soupape air		1	
	Boulon	M5x12	2	

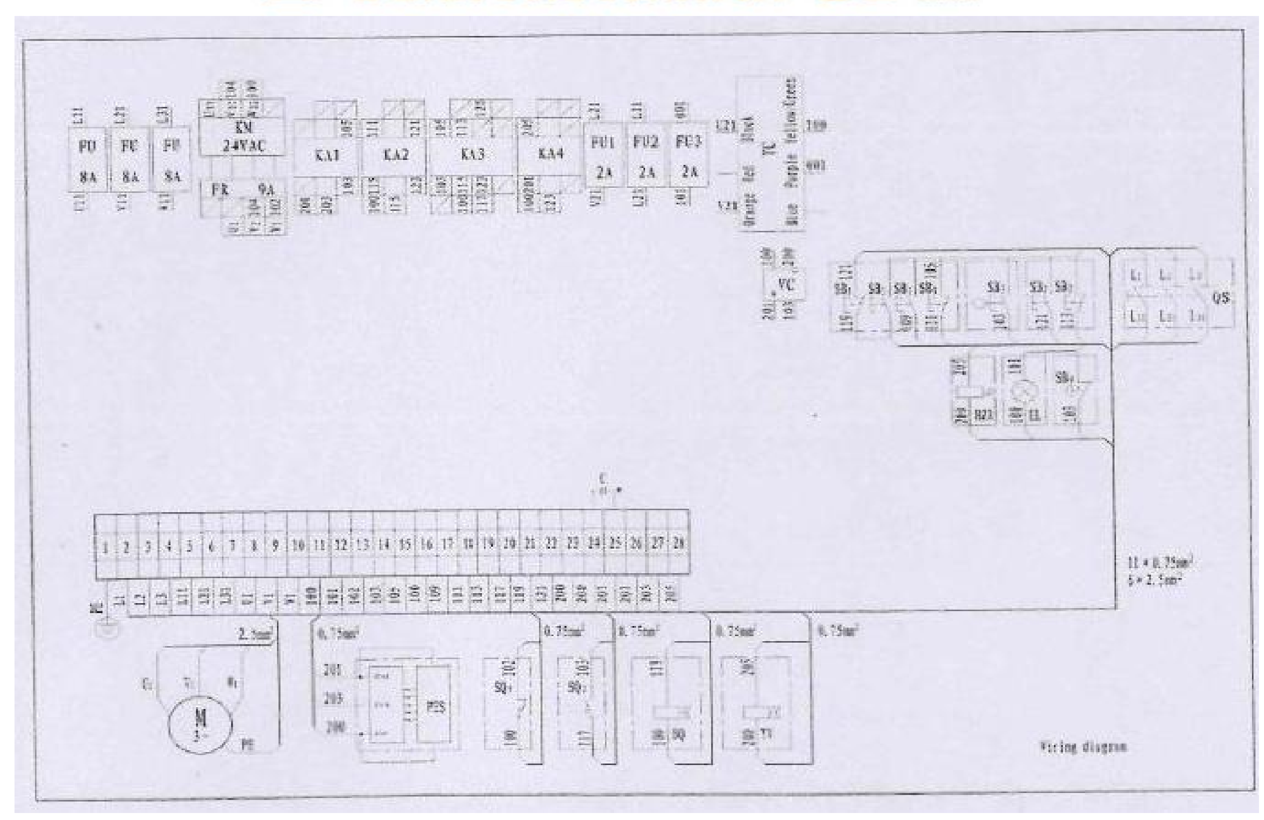


27	Écrou	M5	2	
28	Connecteur de tuyau d'air	KLC8-02	1	
29	Electrovanne d'air	IVBS-2200-3EINC	1	
30	Connecteur de tuyau d'air	KLC6-02	1	
31	Boulon	M4x35	2	
	Écrou	M4	2	
32	Bride		1	
33	Pompe hydraulique		1	
34	Electrovanne		1	
35	Réservoir d'huile		1	
36	Boulon	M6x16	4	
37	PAC		1	
38	Porte arrière du réservoir d'huile		1	
39	Capacitance		1	
40	Silencieux	1/8'	1	

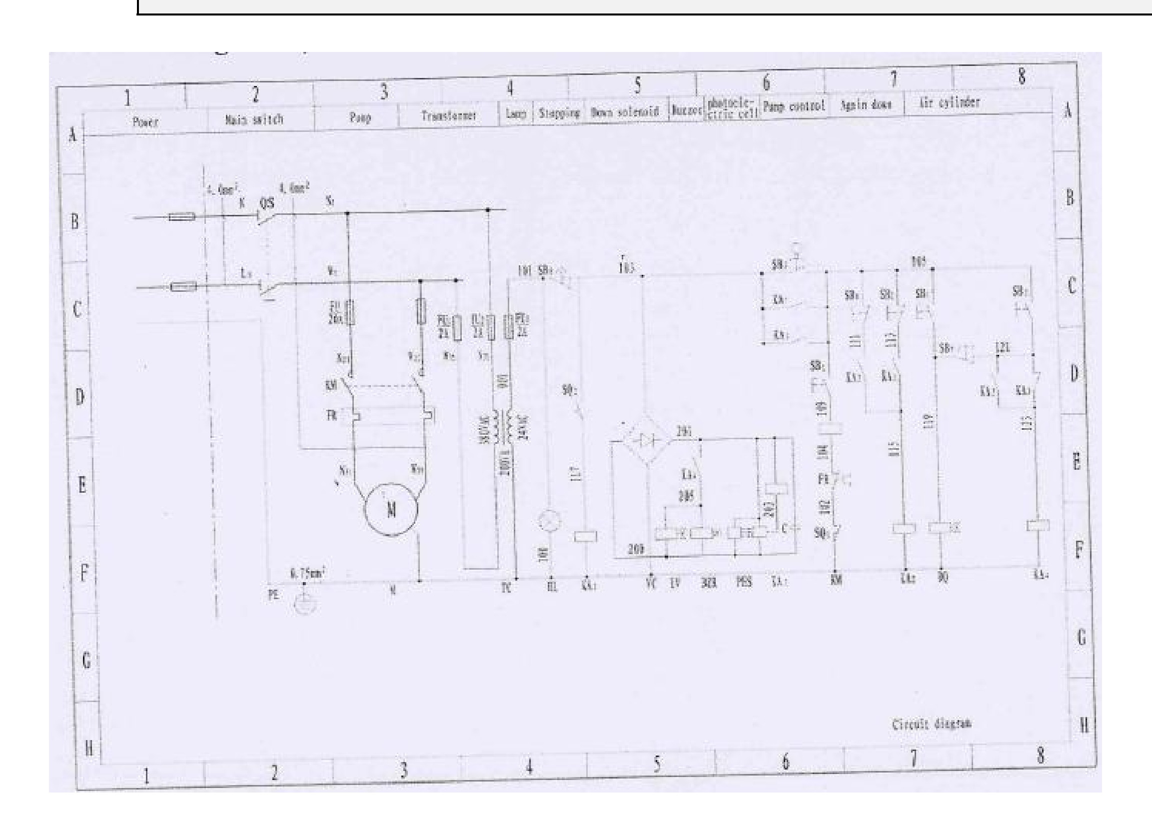


14 DIAGRAMME ELECTRIQUE 380 V

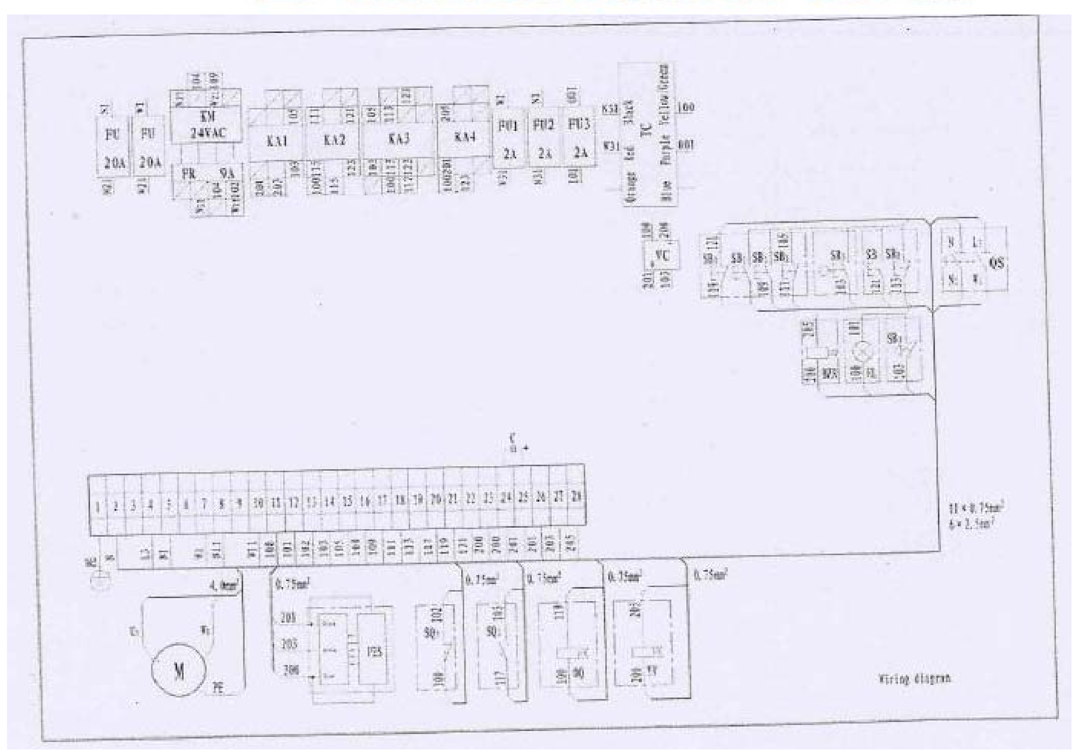




15 DIAGRAMME ELECTRIQUE 220 V




TERMOMECCANICA GL S.R.L.


FU
20A
KM
24VAC
FR
9A
KA1
KA2
KA3
KA4
FU1
2A
FU2
2A
FU3
2A
TC
VC
QS
M
PE
Wiring diagram